

**Anzeigenrubriken in diesem Heft:**

Stellenangebote an Kolleginnen und Kollegen .....	39
Vermietung .....	39
Termins-/Prozessvertretung .....	39
Stellengesuche von nicht jur. Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern .....	40
Schreibbüros .....	40
Dienstleistungen .....	40

Übersetzungsbüros.....	40
Praktikum gesucht .....	40
Anzeigeninformationen und Anzeigenannahme .....	41

Die Mediadaten und alle Informationen zur Anzeigenschaltung finden Sie auf der Homepage des MAV unter [www.muenchener-anwaltverein.de](http://www.muenchener-anwaltverein.de).

**Anzeigenschluss für die Mitteilungen August/September 2024: 05. August 2024**

**Stellenangebote an Kolleginnen und Kollegen**

**BRÄUER ■ SCHILKE ■ SCHOPF**  
Rechtsanwälte PartG mbB

Wir sind eine überregional tätige Rechtsanwaltskanzlei mit wirtschaftsrechtlicher Ausrichtung und Schwerpunkt im Bau-, Architekten- und Ingenieurrecht sowie öffentlichem Baurecht, Immobilienrecht und gewerblichem Mietrecht. Wir betreuen im Kern kleine und mittelständische Unternehmen, z.B. Architekten und Ingenieurbüros, Bauunternehmen, Unternehmen des Handwerks, Bauträger und Projektentwickler, darüber hinaus family offices mit Immobilienbestand und WEG-Verwaltungen rund um die Immobilie.

Wir suchen eine/n erfahrene/n und unternehmerisch denkende/n

**Rechtsanwalt / Rechtsanwältin (m/w/d)**

mit mindestens 5jähriger Berufserfahrung und dem Wunsch, mittelfristig eine Partnerschaft einzugehen sowie Spezialisierung in den o.g. Bereichen.

Wichtig sind uns Sympathie, ein sicheres Auftreten, Teamfähigkeit, eine strukturierte und strategische Arbeitsweise, wirtschaftliches Verständnis, Lernbereitschaft, Zuverlässigkeit und der Wille sowie die Fähigkeit, gemeinsam etwas zu bewegen. Wir streben eine langfristige Zusammenarbeit an, die in eine Aufnahme in die Partnerschaft münden soll.

Unser Büro befindet sich in zentraler Lage in München. Wir verfügen über eine moderne IT mit Anbindung an ein Rechenzentrum für Juristen.

Für eine erste Kontaktaufnahme können Sie sich gerne an einen der Partner, Herrn Rechtsanwalt Peter Bräuer oder Herrn Rechtsanwalt Siegfried Schopf unter 089-5434356-0 wenden. Bewerbungen richten Sie bitte per E-Mail an [braeuer@isar-legal.de](mailto:braeuer@isar-legal.de) oder an [schopf@isar-legal.de](mailto:schopf@isar-legal.de).

**Vermietung**

Kanzleiresidenz für RA'e/Steuerberater/WP geboten -  
**Mitte Schwabing**, schöner Denkmal-Altbau

Sie arbeiten zu Hause und brauchen einen repräsentativen Ort zum Empfangen Ihrer Mandanten? Wir bieten Kollege n/Kolleginnen die Möglichkeit, in unserer Kanzlei offiziell mit Kanzleischild und Postadresse zu residieren und 10 Stunden monatliche Mitbenutzung des Konferenzraumes nach Absprache für 300 Euro netto monatlich.

Angebote an Chiffre Nr. 20 / Juli 2024 an den MAV.

**Termins- und Prozessvertretung**

**BELGIEN UND DEUTSCHLAND**  
**PETER DE COCK**  
ADVOCAAT IN BELGIEN  
RECHTSANWALT IN DEUTSCHLAND  
(EIGNUNGSPRÜFUNG 1994 BEST.)  
steht  
Deutschen Kollegen für Mandatsübernahme im gesamten belgischen Raum persönlich zur Verfügung

über 35 Jahre Erfahrung mit Handels-, Straf- und Zivilrecht, Bau-, Transport- und Verkehrsrecht, Eintreibung, Schadensersatzforderungen, Klauselerteilung, Zwangsvollstreckung, Mediation und Arbitration. Umfangreiche Sprachkenntnisse Deutsch, Flämisch, Holländisch, Französisch und Englisch

KAPELSESTEENWEG 48, B-2930 BRASSCHAAT (ANTWERPEN)  
TEL. 0032 3 646 92 25 - FAX. 0032 3 646 45 33

E-MAIL: [advocaat@peterdecock.be](mailto:advocaat@peterdecock.be)  
INTERNET: [www.peterdecock.be](http://www.peterdecock.be)

39

**Rechtsanwaltskanzlei mit Sitz in Berlin, München  
übernimmt Termins- und Prozessvertretungen aller Art:**

<b>CLLB München</b>	<b>CLLB Berlin</b>
Liebigstr. 21, 80538 München	Panoramastr. 1, 10178 Berlin
Tel.: (089) 552 999 50	Tel.: (030) 288 789 60
Fax: (089) 552 999 90	Fax: (030) 288 789 620

mail: [kanzlei@cllb.de](mailto:kanzlei@cllb.de)  
web: <http://www.cllb.de>

## Stellengesuche von nicht jur. Mitarbeiterinnen/Mitarbeitern

**Rechtsanwaltsfachangestellte** mit langjähriger Berufserfahrung bietet auf freiberuflicher Basis Unterstützung bei allen anfallenden Kanzleitätigkeiten sowie die eigenständige Erledigung von Mahn- und Vollstreckungsverfahren.

**Kenntnisse** in folgenden Rechtsanwaltsprogrammen sind vorhanden: RenoStar (eigene Lizenz), RA-Micro, DATEV-Phantasy und Advoware.

**Tel.** 0177/722 53 50, **e-mail:** buero.bergmann@t-online.de

## Übersetzungsbüros

**DEUTSCH - ITALIENISCH - DEUTSCH**  
**Fachübersetzungen**

**Beglaubigte Übersetzungen & Dolmetschen**  
**SCHNELL · ZUVERLÄSSIG · GENAU**

**Sabine Wimmer**

Öffentl. best. & allg. beeid. Übers. & Dolmetscherin (VbDÜ)

Schäftlarnstr. 10 (AK), Büro 400, 81371 München,

Postanschrift: Postfach 75 09 43 - 81339 München

Tel.: 089-36 10 60 40 Mobil: 0177-36 60 400

Fax: 089-36 10 60 41

E-mail: info@trans-italiano.de - Web: www.trans-italiano.de

## Schreibbüros

**IHR SEKRETARIAT Karin Scholz**

**Schreibservice (digital)**

**Tel: 0160 - 97 96 00 27**

**www.sekretariat-scholz.de**

**FACHÜBERSETZUNGEN / BEGLAUBIGUNGEN**  
**ITALIENISCH / DEUTSCH**

**Recht / Technik**

**Andrea Balzer**

Öff. best. u. allg. beeid. Übersetzerin (BDÜ, tekom)

Rindermarkt 7, 80331 München

Tel.: 089 / 54 76 33 90; Fax: 089 / 54 76 33 89

info@fach-uebersetzen.de – www.fach-uebersetzen.de

40

## Dienstleistungen

**Sekretärin / Assistentin** (freiberuflich)

**perfekt in allen Büroarbeiten**, langjährige Erfahrung in versch. RA/WP-Kanzleien, auch Verlage/Medien/Arch. - Ing. Büros, (z.B. Pharma-recht/Vertragswesen) übernimmt Sekretariatsaufgaben (keine RA-Gehilfin) und/oder Schreibarbeiten (MS-Office) in Ihrem Büro oder in Heimarbeit.

Schnelles, korrektes Arbeiten zugesichert, Teilzeit/halbtags und/oder sporadisch aushilfsweise.

Tel.: 089 141 1996, Fax: 089 143 44 910, mobil: 0170 184 3338  
 oder Email: rose-marie.wessel.pr@arcor.de

**Steuerfachhilfe/Bilanzbuchhalter (IHK)**

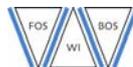
Profitieren Sie von meiner langjährige Berufserfahrung in allen steuerlichen und buchhalterischen Bereichen im Alltagsgeschäft von Rechts- und Patentanwälten.

Digitalisierung Ihrer Buchhaltung, Mahnwesen, Zahlungsverkehr, Amtsgebührenkonten- gerne unterstütze ich Sie hier alleine oder mit einer Kollegin. Kurz- und/oder langfristig.

Lassen Sie uns 1-2 virtuelle Kaffeetreffen zum Kennenlernen vereinbaren.

Mail: [kennenlernenkaffee@ma2g.de](mailto:kennenlernenkaffee@ma2g.de)

## Praktikum gesucht



**Therese-von-Bayern-Schule**  
 Staatliche FOSBOS Wirtschaft  
 Fachoberschule und Berufsbildungsschule  
 München



## Wir suchen Praktikumsstellen

- im wirtschaftlichen oder rechtlichen Bereich
- in München oder näherer Umgebung für unsere Fachoberschüler/innen in den Ausbildungsrichtungen Wirtschaft und Internationale Wirtschaft.



### Wir bieten:

- ✓ Motivierte Schüler/innen der 11. Klasse FOS mit mittlerem Schulabschluss als Praktikanten/innen
- ✓ Insgesamt ca. 9 Wochen pro Schulhalbjahr (blockweise, i.d.R. je 3 Wochen)
- ✓ 36 – 38 Stunden Arbeitszeit wöchentlich
- ✓ Zwei Praktikanten im Wechsel möglich, daher durchgehende Besetzung der Stelle (außer Schulferien)
- ✓ Unentgeltlich
- ✓ Versicherung über die Schule
- ✓ Keine Anmeldung als Arbeitskräfte und Formalitäten erforderlich

Detaillierte Informationen zur **fachpraktischen Ausbildung** finden Sie auf unserer Homepage [www.fosbos.org](http://www.fosbos.org) im Bereich FOS.

Ihre Ansprechpartnerin an unserer Schule ist Gabriele Hörbrand.

**Kontakt:** [Gabriele.Hoerbrand@fosbos.org](mailto:Gabriele.Hoerbrand@fosbos.org)

# Tausendschöne Momente. Endlich sind sie da.



## Anzeigeninformationen

### Anzeigenpreise

(Auszug, gültig ab 01.01.2024)

#### Kleinanzeigen

<b>Kleinanzeigen bis 10 Zeilen</b>	29,00 EUR	zzgl. MwSt.
Schriftgröße 8 Pt Größe ca. 3,5 x 8,7 cm		
<b>Kleinanzeigen bis 15 Zeilen</b>	43,00 EUR	zzgl. MwSt.
Schriftgröße 8 Pt Größe ca. 5,0 x 8,7 cm		
<b>Kleinanzeigen bis 20 Zeilen</b>	58,00 EUR	zzgl. MwSt.
Schriftgröße 8 Pt Größe ca. 7,0 x 8,7 cm		

Ab 20 Zeilen Preis auf Anfrage, Chiffreanzeigen sind ohne Aufpreis möglich, die Weiterleitung der Eingänge erfolgt in der Regel am Eingangstag.

#### Gewerbliche Anzeigen

<b>Anzeige viertelseitig, 4c</b>	290,00 EUR	zzgl. MwSt.
<b>Anzeige halbsseitig, 4c</b>	520,00 EUR	zzgl. MwSt.
<b>Anzeige ganzseitig, 4c</b> (Satzspiegel oder A4)	860,00 EUR	zzgl. MwSt.

Mehrpreis für Sondergestaltung auf Anfrage.  
(Rahmen/ Platzierung/ Gestaltung/ Scannen)

#### Mediadaten

**Format** Din A 4, Satzspiegel 180 mm x 257 mm,  
Anzeigenteil: 2-spaltig, Spaltenbreite 87,5 mm  
Redaktionsteil 2- und 3-spaltig,  
Spaltenbreite 87,5 bzw. 56 mm

**Farbe** 4c (gewerblich), Kleinanzeigen 1c (schwarz),  
farbig auf Anfrage gegen Mehrpreis

**Daten** für Kleinanzeigen: Text per Fax oder eMail,  
pdf (Graustufen, CMYK bei Farbanzeigen, hoch-  
aufgelöst, mind. 300 dpi, Logos u. Schriften einge-  
bettet), jpg, tif, andere Formate auf Anfrage.

Anzeigenschluss ist jeweils der 10. Kalendertag eines Monats für den nächsten Monat.

Alle Anzeigen werden ohne Aufpreis parallel auch in der Internet-Ausgabe der Mitteilungen auf der MAV-Homepage ([www.muenchener.anwaltverein.de](http://www.muenchener.anwaltverein.de)) veröffentlicht.

#### Anzeigenannahme und Chiffre-Zuschriften

**MAV GmbH**, Claudia Breitenauer  
Nymphenburger Str. 113 / 2. OG, 80636 München  
**Tel** 089 55263396, **Fax** 089 55263398  
**E-Mail** [c.breitenauer@mav-service.de](mailto:c.breitenauer@mav-service.de)

oder über die Geschäftsstellen des MAV, Maxburgstraße oder Justizpalast. Anschriften siehe im Impressum.

**Anzeigenschluss für die Mitteilungen**  
**August/September 2024: 5. August 2024**

# MAV Seminare 2024

- Fortbildung nach § 15 Fachanwaltsordnung
- Seminare rund um die Kanzleiführung
- kompakt oder intensiv – in 3 bis 5 Stunden



**So geht MAV-Fortbildung:**  
professionell, persönlich, praxisnah.



Gemeinsam mehr und besser lernen in unseren Für-Sie-gemacht-Seminaren: **online, hybrid oder in Präsenz** – das Beste aus allen Welten ganz nach Ihrem Bedarf.

Der direkte Austausch macht bei uns den atmosphärischen Unterschied. Ob Sie nun präsent vor Ort sind oder unsere Webinar-Software edudip nutzen und individuell unterstützt online teilnehmen.

## MAV GmbH

Ein Unternehmen des Münchener Anwaltvereins e.V.

Telefon 089 55263237  
E-Mail [info@mav-service.de](mailto:info@mav-service.de)  
[www.mav-service.de](http://www.mav-service.de)

